



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 28 августа 2012 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) УТВЕРЖДАЕТ ДОГОВОР НА ПОСТАВКУ ГИДРОЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ РАЗВИТИЯ ЭКОНОМИКИ В ОКРУГЕ СЕНТ-ЛОРЕНС (ST. LAWRENCE)**

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил об утверждении договора на поставку электроэнергии между Управлением энергетики Нью-Йорка (New York Power Authority) и Департаментом электроснабжения Массены (Massena Electric Department), предусматривающий выделение до 20 мегаватт (МВт) дешевой гидроэлектроэнергии для поддержки развития экономики и роста занятости в округе Сент-Лоренс (St. Lawrence). Договор будет действовать до сентября 2025 г.

«Этот договор поможет обеспечить предприятия и население этого округа Северного региона дешевой и чистой электроэнергией, стимулируя создание дополнительных рабочих мест и экономическое развитие, – отметил Губернатор Куомо (Cuomo). «Тем, кто создаёт рабочие места в нашем штате, необходима доступная по цене электроэнергия, и этот договор ещё раз доказывает, что мы продолжаем работать над тем, чтобы наш энергетический сектор мог способствовать восстановлению экономики Нью-Йорка».

Департаменту электроснабжения Массены (Massena Electric Department, MED) будет позволено распределять 20 МВт гидроэлектроэнергии – известные как «Энергия для нужд экономического развития округа Сент-Лоренс» (St. Lawrence County Economic Development Power) – после консультаций с Агентством по реконструкции и развитию долины реки Св. Лаврентия (St. Lawrence River Valley Redevelopment Agency, RVRDA), местной организацией развития (Local Development Corporation) – Агентством по промышленному развитию округа Сент-Лоренс (St. Lawrence County Industrial Development Agency, IDA) – и Региональным советом экономического развития Северного региона (North Country Regional Economic Development Council). Предложенные объёмы распределяемой электроэнергии затем передаются на рассмотрение Советом управляющих Управления энергетики Нью-Йорка (New York Power Authority, NYPA) для утверждения.

Электроэнергия с принадлежащей Управлению энергетики Нью-Йорка (New York Power Authority, NYPA) ГЭС St. Lawrence-Franklin D. Roosevelt в г. Массена (Massena) будет продаваться Департаменту электроснабжения Массены (MED) по себестоимости для последующей

перепродажи удовлетворяющим требованиям конечным потребителям с наценкой, учитывающей лишь затраты MED. Эта электроэнергия будет отбираться из гидроэлектроэнергии, ранее проданной потребителям за пределами штата и возвращенной в шт. Нью-Йорк во время переоформления в 2003 г. федеральной лицензии ГЭС St. Lawrence-FDR.

Департамент электроснабжения Массены (Massena Electric Department), которому по законодательству шт. Нью-Йорк разрешено приобретать электроэнергию у Управления энергетики Нью-Йорка (NYPA), получает ещё около 24 МВт гидроэлектроэнергии по себестоимости для своих розничных потребителей с Ниагарской ГЭС, также принадлежащей NYPA.

Джил К. Куинионес (Gil C. Quiniones), президент и Главный исполнительный директор NYPA, прокомментировал: «Этот договор на поставку электроэнергии максимизирует преимущества дешевой гидроэлектроэнергии в тяжелые для экономики времена и способствует функционированию государственной энергетики. Хочу выразить благодарность Губернатору Куомо (Cuomo), RVRDA, MED, IDA и представителям местных выборных органов за помощь в достижении этого».

Сенатор Джозеф А. Гриффо (Joseph A. Griffo) добавил: «Сегодняшнее радостное событие — яркое свидетельство того, что Губернатор Куомо (Cuomo) прекрасно осознавал важность этой инициативы для Северного региона (North Country). Я признателен Президенту и Главному исполнительному директору Управления энергетики Нью-Йорка (NYPA) Квинионесу (Quiniones) и Совету управляющих за максимальный учёт интересов компаний Сент-Лоренса (St. Lawrence). Доступная, надежная и чистая энергия — почти всегда возглавляет список пожеланий каждого бизнеса, и теперь представляется прекрасная возможность показать, что серьёзное развитие — это не просто стремление выдать желаемое за действительное».

Сенатор Пэтти Ричи (Patty Ritchie) сказала: «Хочу поблагодарить Губернатора Куомо (Cuomo) за подписание этого важного документа. Это выделение дешевой электроэнергии означает развитие бизнеса и новые возможности для Северного региона шт. Нью-Йорк. Я с нетерпением ожидаю продолжения работы с Губернатором и NYPA для создания новых возможностей развития экономики в Северном регионе».

Член Законодательного собрания Эдди Рассел (Addie Russell) отметила: «После успешной совместной работы над утверждением этого договора мы теперь можем двигаться вперед к претворению в жизнь концепции экономического развития округа Сент-Лоренс (St. Lawrence). Благодаря инициативности Губернатора Куомо (Cuomo) и работе NYPA наше окружное Агентство IDA, RVRDA, Региональный совет экономического развития Северного региона (North Country Regional Economic Development Council) и Департамент электроснабжения Массены (Massena Electric Department) теперь сможет изменить экономическое будущее этого района».

Судья Юджин Л. Никандри (Eugene L. Nicandri), один из управляющих NYPA и житель Массены (Massena), отметил: «Способность MED получать и сбывать гидроэлектроэнергию даст округу Сент-

Лоренс (St. Lawrence) и населённым пунктам, расположенным по р. Св. Лаврентий (St. Lawrence) мощное средство для привлечения в регион новых предприятий и расширения существующих. Упорство и решимость Губернатора Куомо (Cuomo) в осуществлении этой важной инициативы послужит катализатором для развития частного сектора в Северном регионе (North Country)».

Председатель RVRDA Роберт Макнил (Robert McNeil) сказал: «С момента своего создания RVRDA работает ради создания новых экономических возможностей для всего региона. 20 мегаватт дешёвой электроэнергии станут для VRDA ценным ресурсом, позволяющим продолжить реализацию планов по привлечению в Северный регион (North Country) новых предприятий и стимулированию развития экономики. Хочу поблагодарить Губернатора и управляющих NYPA за их усилия по заключению этого договора на поставку электроэнергии».

Исполнительный директор Агентства по промышленному развитию (IDA) округа Сент-Лоренс (St. Lawrence) Патрик Дж. Келли (Patrick J. Kelly) отметил: «20 мегаватт электроэнергии — а также 16 млн. долларов финансирования, предоставляемых Управлением NYPA для развития экономики в округе Сент-Лоренс (St. Lawrence) — демонстрируют стремление Управления энергетики дать региону новые рабочие места и предприятия. Сочетание дешёвой электроэнергии и финансирования — это ценные стимулы, которые дадут Северному региону (North Country) преимущество при содействии новым и существующим предприятиям в создании рабочих мест».

Председатель Департамента электроснабжения Массены (Massena Electric Department) Джеймс Шоу (James Shaw) добавил: «Наши потребители пользуются преимуществами дешёвой гидроэлектроэнергией уже много лет. И сейчас мы сможем продолжить работать с нашими партнёрами по экономическому развитию, чтобы предоставить эти преимущества новым и существующим предприятиям».

Сопредседатель Регионального совета экономического развития Северного региона Энтони Коллинз (Anthony Collins) сказал: «Региональному совету экономического развития Северного региона приятно работать с RVRDA, IDA и NYPA. по созданию целого комплекса стимулов для ускорения роста и развития в регионе. Надёжная дешёвая электроэнергия — это огромное преимущество для многих предприятий. Оно станет ещё одним средством в наших руках, которое поможет привлекать в наш регион бизнес и создавать рабочие места».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418